GUNNEBO LIFTING

ANVÄNDARINSTRUKTION –
FÖRKORTNINGSKROK (GG, OG, OKF, GKL)

USER INSTRUCTIONS –
SHORTENING HOOKS (GG, OG, OKF, GKL)

BEDIENUNGSANLEITUNG –
VERKÜRZUNGHAKEN (GG, OG, OKF, GKL)

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR –
CROCHETS DE RACCOURCISSEMENT (GG, OG, OKF, GKL)

INSTRUCCIONES DE USO –
GANCHOS DE ACORTAR (GG, OG, OKF, GKL)

ISTRUZIONI PER L'USO –
GANCI BLOCCAMAGLIA (GG, OG, OKF, GKL)

May 2008

Made in Sweden by:

Gunnebo Industrier AB
Business Area Lifting
P O Box 44
S-730 60 RAMNÄS

Phone: **+46-(0)220 38400**
Fax: **+46-(0)220 38498**
E-mail: **export@gunnebolifting.com**
Web site: **www.gunnebolifting.com**

ANVÄNDARINSTRUKTION - FÖRKORTNINGSKROKAR GG, OG, OKF och GKL

Introduktion

Krokarna av typ GG, OG, OKF, och GKL är avsedda för förkortning av kättingsling, för att balansera lasten. Alternativt kan krokarna användas som ändkomponenter för att kunna koppla runt lasten och tillbaka till kättingbenet. Förkortningskroken GKL (försedd med en säkerhetsspärr), är även idealisk för surrningskombinationer av kätting klass 8. Finns myndighetsregler för användning och underhåll måste dessa följas.

Tillsyn och underhåll

GG Klass 10

Montering med kätting

1 Montera kättingen, GG och lastpinnen.
2 Montera den fjädrande rörpinnen.
3 Kontrollera att lastpinnen och den fjädrande rörpinnen är ordentligt säkrade.

Användning

GG är symmetrisk, därför är den oberoende av vilken sida av kroken som belastas. GG har stödklackar vilket förebygger deformation av kättingens länkar. Tack vare stödklackarna, behöver inte arbetslasten reduceras. GG bör endast användas med kortlänkad kätting.

GG Klass 8

Montering med kätting

1 Montera kättingen, GG och lastpinnen.
2 Montera de fjädrande rörpinnarna.
3 Kontrollera att lastpinnen och de fjädrande rörpinnarna är ordentligt säkrade.

Användning

GG är symmetrisk, därför är den oberoende av vilken sida av kroken som belastas. GG har stödklackar vilket förebygger deformation av kättingens länkar. Tack vare stödklackarna, behöver inte arbetslasten reduceras. GG bör endast användas med kortlänkad kätting.

OG Klass 8

Montering med G-länk

1 Montera samman OG med två G-länkhalvor och kätting/lyftögla.
2 Placera hylsan mellan G-länkhalvorna.
3 Slå in lastpinnen och kontrollera att den låser i hylsan.

Användning

OG är symmetrisk, därför är den oberoende av vilken sida av kroken som belastas. OG har stödklackar vilket förebygger deformation av kättingens länkar. Tack vare stödklackarna, behöver inte arbetslasten reduceras. OG bör endast användas med kortlänkad kätting.

GKL Klass 8

Montering med kätting

1 Montera samman kätting, GKL och lastpinne.
2 Montera de fjädrande rörpinnarna.
3 Kontrollera att lastpinnen och de fjädrande rörpinnarna är ordentligt säkrade.

Användning

GKL ger ett utmärkt stöd och rak belastning av den förkortade kättinglänken. GKL är utrustad med en dold säkerhetsspärr för att förhindra att kättingen oavsiktligt hakar ur. Eftersom GKL är asymmetrisk är det viktigt att förkortning och kraftriktning sker enligt bilden. Felaktig belastning kan resultera i att kättinglänken böjs eller går av.

OKF Klass 8

Montering med G-länk

1 Montera samman OKF med två G-länkhalvor och kätting/lyftögla.
2 Placera hylsan mellan G-länkhalvorna.
3 Slå in lastpinnen och kontrollera att den låser i hylsan.

Montering med Berglok (BL)

1 Montera OKF, BL, kätting och lastpinnen.
2 Montera de fjädrande rörpinnarna i BL.
3 Kontrollera att lastpinnen och de fjädrande rörpinnarna är ordentligt säkrade.

Användning

OKF ger ett utmärkt stöd vid förkortning av kätting. Eftersom OKF är asymmetrisk är det viktigt att förkortning och kraftriktning utförs enligt bilden. Felaktig belastning kan resultera i att kättinglänken böjs eller går av. OKF har ett "F" samt en pil för att visa vilken sida som ska belastas.

Underhåll

Redskapen skall kontrolleras minst var 12:e månad eller oftare, beroende på bestämmelser, användningsområden och tidigare erfarenheter.
Överbelastade kättingredskap måste kasseras.
Kätting och komponenter, inklusive lastpinnar som blivit skadade, deformerade, uttöjda, böjda eller visar tecken på sprickor eller hack måste ersättas. Slipa försiktigt bort små hack och vassa tryckmärken.
Kontrollera funktionen på krokar, säkerhetsspärr, pinnar och fjädrande rörpinnar och byt ut vid behov.
Använd alltid originalreservdelar från Gunnebo Lifting.

USER INSTRUCTIONS -
SHORTENING HOOKS GG, OG, OKF and GKL

Introduction

The shortening hooks GG, OG, OKF and GKL are intended for chain shortening of chain slings to balance the load. Alternatively the hooks can be used as end components to hook back to the chain to make a basket lift. The shortening hook GKL (equipped with safety latch) is ideal also for Grade 8 chain lashing combinations. Domestic statutory regulations regarding use and maintenance must always be followed.

Use and assembly

GG Grade 10

Assembly with chain

1 Assemble chain, GG and load pin.
2 Fit the retaining pin.
3 Make sure the load pin and retaining pin are properly secured

Use

GG is symmetrical and therefore can be loaded from either side. GG have supporting lugs on both side of the hook to prevent chain link deformation. Thanks to the supporting lugs, no reduction of the working load limit is necessary. GG may only be used with short link chain.

GG G10

GG Grade 8

Assembly with chain

1 Assemble chain, GG and load pin.
2 Fit the retaining pins.
3 Make sure the load pin and retaining pins are properly secured.

Use

GG is symmetrical and therefore can be loaded from either side. GG has supporting lugs on both side of the hook to prevent chain link deformation. Thanks to the supporting lugs, no reduction of the working load limit is necessary. GG may only be used with short link chain.

GG G8

OG Grade 8

Assembly with G-link

1 Join OG together with the two G-link halves and the master link/chain.
2 Place the retaining bush between the G-link halves.
3 Insert the load pin and ensure that the load pin snaps into place.

Use

OG is symmetrical and therefore can be loaded from either side. OG has supporting lugs on both side of the hook to prevent chain link deformation. Thanks to the supporting lugs, no reduction of the working load limit is necessary. OG may only be used with short link chain.

OG G8

GKL Grade 8

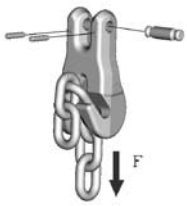
Assembly with chain

1 Assemble chain, GKL and load pin.
2 Fit the retaining pins.
3 Make sure the load pin and retaining pins are properly secured.

Use

GKL gives excellent support and a straight loading of the shortened chain link. GKL is equipped with a heavy duty recessed safety latch to prevent unintentional release of the chain. Because GKL is asymmetrical it is important that the shortening and force direction is made correctly according to the picture. Incorrect loading could result in bent links or even failure.

GKL G8



OKF Grade 8

Assembly with G-link

1 Join OKF together with the two G-link halves and the masterlink/chain.
2 Place the retaining bush between the G-link halves.
3 Insert the load pin and ensure that the load pin snaps into place.

Assembly with Berglok (BL)

1 Assemble OKF, BL, chain and load pin.
2 Fit the BL retaining pins.
3 Make sure the load pin and retaining pins are properly secured.

Use

OKF gives full support to the shortened chain link. Because OKF is asymmetrical it is important that the shortening nad force direction is made correctly according to the picture. Incorrect loading could result in bent links or even failure. OKF is marked with ”F” and an arrow to show the correct side to be loaded.

OKF G8

Maintenance

Periodic thorough examination must be carried out at least every 12 months or more frequently according to statutory regulations, type of use and past experience.
Overloaded chain slings must be taken out of service.
Chain and components including load pins which have been damaged, deformed, elongated, bent or showing signs of cracks or gouges must be replaced. Carefully grind off small cuts and burrs.
Check the function of hooks, safety latches, load pins and retaining pins/bushes and replace when necessary.
Always use Gunnebo Lifting original spare parts.

BEDIENUNGSANLEITUNG - VERKÜRZUNGSHAKEN GG, OG, OKF und GKL

Allgemeine Einführung

Die Verkürzungshaken OG, GG, OKF, sind für die Verwendung in Anschlagketten nach EN 818 vorgesehen. Der Verkürzungshaken GKL hat eine Sicherungsnocke. Dieser Verkürzungshaken kann sowohl in Anschlagketten nach EN 818, als auch in der Verzurrung entsprechend der EN 12195 eingesetzt werden.

Gebrauch und Montage

GG GrabiQ GK 10

Einbau in die Kette

1 Die Kette in den Gabelkopf des Verkürzungshakens einlegen.
2 Die Sicherung des Verbindungsbolzens erfolgt durch einschlagen der zwei Sicherungsstifte.
3 Kontrolle der richtigen Montage

Verwendung

Bei Verwendung der Verkürzungshaken GG und OG keine Tragfähigkeitsreduzierung auf Grund von an beiden Seiten angeschmiedeter Kettenauflagen

GG Classic GK 8

Einbau in die Kette

1 Die Kette in den Gabelkopf des Verkürzungshakens einlegen.
2 Die Sicherung des Verbindungsbolzens erfolgt durch einschlagen der zwei Sicherungsstifte.
3 Kontrolle der richtigen Montage

Verwendung

Bei Verwendung der Verkürzungshaken GG und OG keine Tragfähigkeitsreduzierung auf Grund von an beiden Seiten angeschmiedeter Kettenauflagen

Parallelhaken Typ OG Classic GK 8

Montage mit Kuppelglied Typ G

1 Eine Hälfte des Kuppelgliedes ist durch die Öse des Verkürzungshakens OG und die andere Hälfte in entweder ein Kettenendglied oder über einen Aufhängering zu legen
2 Bei der Montage ist darauf zu achten, daß die Bohrungen beider Hälften fluchten.
3 Die Spannhülse ist mit den seitlichen Öffnungen, in Flucht der Bauteilbohrungen, im Zwischenraum des Kuppelgliedes anzuordnen.
4 Der Verbindungsbolzen ist leicht zu ölen und mit einem Hammer in Richtung der Bohrungen einzuschlagen.
5 Nach richtiger Montage muß der Verbindungsbolzen beidseitig mit den zu montierenden Teilen abschließen, d.h. die rostfreie Vierkantfeder in der Spannhülse ist korrekt in der Aussparung des Verbindungsbolzens verlagert.

Verwendung

Bei Verwendung des Verkürzungshakens OG keine Tragfähigkeitsreduzierung auf Grund von an beiden Seiten angeschmiedeter Kettenauflagen.

Verkürzungsklaue Typ GKL Classic GK 8

Einbau in die Kette

1 Die Kette in den Gabelkopf des Verkürzungshakens einlegen.
2 Die Sicherung des Verbindungsbolzens erfolgt durch einschlagen der zwei Sicherungsstifte.
3 Kontrolle der richtigen Montage.

Verwendung

Für die korrekte Anwendung ist es wichtig, dass die Montage des Verkürzers in der Winkellage mit der Öffnung zu dem zu verkürzenden Kettenstrang erfolgt.
Das Einkürzen des jeweiligen Kettenstranges der Anschlagkette erfolgt durch korrektes Einlegen eines Kettengliedes in die Verkürzungstasche des GKL. Abbildung zu beachten.

Verkürzungshaken Typ OKF

Montage mit Kuppelglied Typ G

1 Eine Hälfte des Kuppelgliedes ist durch die Öse des Verkürzungsha kens OG und die andere Hälfte in entweder ein Kettenendglied oder über einen Aufhängering zu legen
2 Bei der Montage ist darauf zu achten, daß die Bohrungen beider Hälften fluchten.
3 Die Spannhülse ist mit den seitlichen Öffnungen, in Flucht der Bauteil bohrungen, im Zwischenraum des Kuppelgliedes anzuordnen.
4 Der Verbindungsbolzen ist leicht zu ölen und mit einem Hammer in Richtung der Bohrungen einzuschlagen.
5 Nach richtiger Montage muß der Verbindungsbolzen beidseitig mit den zu montierenden Teilen abschließen, d.h. die rostfreie Vierkantfeder in der Spannhülse ist korrekt in der ' Aussparung des Verbindungsbolzens verlagert

Montage mit Berglok Typ BL

1 BL mit Gabelöffnung über die Flachstelle der Aufnahmeöse des OKF schieben
2 Die Kette in die Gabelöffnung des BL einlegen
3 Die Sicherung des Verbindungsbolzens erfolgt durch einschlagen der zwei Sicherungsstifte
4 Kontrolle der richtigen Montage

Verwendung

Für die korrekte Anwendung ist es wichtig, dass die Montage des Verkürzers in der Winkellage mit der Öffnung zu dem zu verkürzenden Kettenstrang erfolgt.
Das Einkürzen des jeweiligen Kettenstranges der Anschlagkette erfolgt durch korrektes Einlegen eines Kettengliedes in die Verkürzungstasche des OKF. Abbildung zu beachten.

Prüfungen und Reparaturen

Im Gebrauch befindliche Anschlagketten sind gemäß BGR 500 Pkt. 2.8 mindestens 1x pro Jahr durch einen Sachkundigen zu prüfen.
Bei härteren Einsatzbedingungen muß dieser Zeitraum verkürzt werden.
Verformte oder anderweitig beschädigte Bauteile müssen ausgewechselt werden.
Für die Reparatur dürfen nur Originalersatzteile in den entsprechenden Abmessungen verwendet werden.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR - CROCHETS DE RACCOURCISSEMENT GG, OG, OKF ET GKL

Introduction

Les crochets de raccourcissement GG, OG, OKF et GKL sont conçus pour le raccourcissement des élingues afin d'équilibrer la charge. Alternativement les crochets peuvent être utilisés comme des crochets d'extrimité pour se raccrocher dans la chaîne et former un levage en panier. Le crochet de raccourcissement GKL (équipé d'un verrou de sécurité) est aussi idéal pour les combinaisons d' arrimage des chaînes de Grade 8. Les réglementations domestiques concernant l'utilisation et l'entretien doivent toujours être suivies.

Utilisation et assemblage

GG Grade 10

Assemblage avec la chaîne

1 Assemblez la chaîne, le crochet GG et le tourillon de charge.
2 Ajustez le tourillon de remplacement.
3 Assurez-vous que le tourillon de charge et le tourillon de remplacement sont correctement fixés.

Utilisation

Le crochet GG est symétrique et donc, il peut être chargé à partir des deux côtés. Il dispose d'oreilles de levage de chaque côté afin d'empêcher la déformation des maillons de la chaîne. Grâce à ces oreilles de levage, la charge de travail n'est pas limitée. Le crochet GG peut uniquement être utilisé avec une chaîne à maillons courts.

GG Grade 8

Assemblage avec la chaîne

1 Assemblez la chaîne, le crochet GG et le tourillon de charge.
2 Ajustez les tourillons de remplacement.
3 Assurez-vous que le tourillon de charge et les tourillons de remplacement sont correctement fixés.

Utilisation

Le crochet GG est symétrique et donc, il peut être chargé à partir des deux côtés. Il dispose d'oreilles de levage de chaque côté afin d'empêcher la déformation des maillons de la chaîne. Grâce à ces oreilles de levage, la charge de travail n'est pas limitée. Le crochet GG peut uniquement être utilisé avec une chaîne à maillons courts.

OG Grade 8

Assemblage avec la chaîne G-link

1 Joignez le crochet OG aux deux moitiés G-link et au maillon principal/à la chaîne principale.
2 Placez la douille de retenue entre les moitiés G-link.
3 Insérez le tourillon de charge et assurez-vous que ses mousquetons sont en place.

Utilisation

Le crochet OG est symétrique et donc, il peut être chargé à partir des deux côtés. Il dispose d'oreilles de levage de chaque côté afin d'empêcher la déformation des maillons de la chaîne. Grâce à ces oreilles de levage, la charge de travail n'est pas limitée. Le crochet OG peut uniquement être utilisé avec une chaîne à maillons courts.

GKL Grade 8

Assemblage avec la chaîne

1 Assemblez la chaîne, le crochet GKL et le tourillon de charge.
2 Ajustez les tourillons de remplacement.
3 Assurez-vous que le tourillon de charge et les tourillons de remplacement sont correctement fixés.

Utilisation

Le crochet GKL fournit un excellent soutien et une charge directe des maillons de la chaîne raccourcie. Il est équipé d'un verrou de sécurité en retrait résistant pour empêcher le déverrouillage accidentel de la chaîne. Parce que les crochets GKL sont assymétriques, il est important de respecter le schéma pour le raccourcissement et la direction de la force Une charge incorrecte pourrait entraîner la torsion des maillons ou même leur défaillance.

OKF Grade 8

Assemblage avec la chaîne G-link

1 Joignez le crochet OKF aux deux moitiés G-link et au maillon principal/à la chaîne principale.
2 Placez la douille de retenue entre les moitiés G-link.
3 Insérez le tourillon de charge et assurez-vous que ses mousquetons sont en place.

Assemblage avec Berglok (BL)

1 Assemblez le crochet OKF, BL, la chaîne et le tourillon de charge.
2 Ajustez les tourillons de remplacement BL.
3 Assurez-vous que le tourillon de charge et les tourillons de remplacement sont correctement fixés.

Utilisation

Le crochet OKF fournit un soutien complet des maillons de la chaîne raccourcie. Parce que les crochets OKF sont assymétriques, il est important de respecter le schéma pour le raccourcissement et la direction de la force Une charge incorrecte pourrait entraîner la torsion des maillons ou même leur défaillance. Le crochet OKF est marqué d'un « F » et d'une flèche pour montrer le bon côté de charge.

Entretien

Un entretien complet périodique doit être effectué au moins tous les 12 mois ou plus fréquemment, selon les réglementations local, le type d'utilisation et l'expérience.
Les élingues surchargées doivent être mises hors service.
Les chaînes et les composants, y compris les tourillons de charge, qui ont été endommagés, déformés, allongés, pliés ou qui présentent des signes de fissures ou des entailles doivent être remplacés. Élimez soigneusement les petites coupures et bavures.
Vérifiez le bon fonctionnement des crochets, des verrous de sécurité, des tourillons de charge et des tourillons de remplacement/douilles de retenue, puis remplacez-les si nécessaire.
Utilisez toujours les pièces détachées Gunnebo Lifting d'origine.

INSTRUCCIONES DE USO – GANCHOS DE ACORTAR GG, OG, OKF Y GKL

Introducción

Los ganchos acortadores GG, OG, OKF y GKL son para acortar eslingas de cadena para equilibrar la carga. Alternativamente, los ganchos pueden ser usados como componentes finales para hacer una eslinga tipo cesta. El gancho de acortar tipo GKL (con lengüeta de seguridad) es un gancho ideal también para combinaciones de trincaje en cadena Grado 80. Hay que cumplir siempre con las normas nacionales establecidas para el uso y mantenimiento.

Uso y montaje

GG Grado 10

Montaje con cadena

1 Montar la cadena, gancho GG y el pasador de carga.
2 Insertar el pasador de retención.
3 Comprobar que el pasador de carga y el pasador de retención están bien puestos.

Uso

El gancho GG es simétrico y por eso puede ser cargado desde ambos lados. El gancho GG tiene soportes en ambos lados para evitar la deformación de la cadena. Gracias a los soportes, no hay reducción de la carga máxima de trabajo. Solo se puede usar el gancho GG con cadena de eslabón corto.

GG Grado 8

Montaje con cadena

1 Montar la cadena, gancho GG y el pasador de carga.
2 Insertar el pasador de retención.
3 Comprobar que el pasador de carga y el pasador de retención estén bien puestos.

Uso

El gancho GG es simétrico y por eso puede ser cargado desde ambos lados. El gancho GG tiene soportes en ambos lados para evitar la deformación de la cadena. Gracias a los soportes, no hay reducción de la carga máxima de trabajo. Solo se puede usar el gancho GG con cadena de eslabón corto.

OG Grado 8

Montaje con malla de conexión G

1 Unir el gancho OG con las dos mitades de la malla G y la anilla ovalada/cadena.
2 Poner el casquillo de retención entre las dos mitades de la malla G.
3 Insertar el pasador de carga y asegurar que esté firmemente en su sitio.

Uso

El gancho OG es simétrico y por eso puede ser cargado desde ambos lados. El gancho OG tiene soportes en ambos lados para evitar la deformación de la cadena. Gracias a los soportes, no hay reducción de la carga máxima de trabajo. Solo se puede usar el gancho OG con cadena de eslabón corto.

GKL Grado 8

Montaje con cadena

1 Montar la cadena, GKL y pasador de carga.
2 Poner los pasadores de retención.
3 Asegurar que el pasador de carga y los pasadores de retención estén firmemente en su sitio.

Uso

El gancho GKL ofrece un soporte excelente y una carga directa del eslabón de cadena acortada. El gancho GKL tiene una lengüeta de seguridad reforzada para evitar que se salga la cadena. Dado que el gancho GKL es asimétrico, es importante que el acortamiento se efectúe correctamente en la dirección de la fuerza según la imagen. Una operación incorrecta puede provocar eslabones torcidos o un mayor fallo.

OKF Grado 8

Montaje con malla de conexión G

1 Unir el gancho OKF con las dos mitades de la malla de conexión G y la anilla/cadena.
2 Poner el casquillo de retención entre las dos mitades de la malla G.
3 Insertar el pasador de carga y asegurar que esté firmemente en su sitio.

Montaje con la malla Berglok (BL)

1 Montar el gancho OKF, malla BL, cadena y pasador de carga.
2 Poner los pasadores de retención de la malla BL.
3 Asegurar que el pasador de carga y pasadores de retención estén firmemente en su sitio.

Uso

El gancho OKF ofrece un soporte excelente para el eslabón de cadena acortada.Dado que el gancho GKL/OKF es asimétrico, es importante que el acortamiento se efectúe correctamente en la dirección de la fuerza según la imagen. Una operación incorrecta puede provocar eslabones torcidos o un mayor fallo. El gancho OKF está marcado con “F” y tiene una flecha para indicar el lado correcto para la carga.

Mantenimiento

Hay que hacer una inspección exhaustiva por lo menos cada 12 meses o con más frecuencia según las normas establecidas, tipo de uso y experiencia.
Hay que retirar de servicio todas las eslingas de cadena sobre cargadas.
Cadena y componentes incluyendo pasadores de carga que han sido dañados, deformados, estirados, torcidos o muestren señales de fisuras o cortes tienen que ser reemplazados. Limar cuidadosamente cortes y rebabas.
Comprobar el funcionamiento de los ganchos, lengüetas de seguridad y pasadores/ casquillos de retención y substituirlos cuando sea necesario.
Siempre hay que usar los repuestos originales de Gunnebo Lifting.

ISTRUZIONI PER L’USO – GANCI BLOCCAMAGLIA GG, OG, OKF E GKL

Introduzione

I Ganci Bloccamaglia GG, OG, OKF e GKL sono indicati per l’accorciamento di imbragature a catena per bilanciare il carico. In alternativa , i ganci possono essere usati come elementi finali per l’allacciamento alla catena nel sollevamento a basket. Il Gancio Bloccamaglia GKL (fornito di linguetta) è ideale anche per sistemi di legatura a catena di Grado 8 con poliestere. Per utilizzo e manutenzione attenersi a quanto previsto dalla normativa di legge nazionale.

Utilizzo e assemblaggio

GG Grado 10

Assemblaggio con catena

1 Assemblare catena, gancio GG e perno
2 Alloggiare il bloccaperno
3 Assicurarsi che perno e bloccaperno siano fissati in modo corretto.

Utilizzo

Il Gancio Bloccamaglia GG è simmetrico e permette il carico da entrambi I lati. Nessuna riduzione della portata è necessaria, grazie alle sporgenze su ambo i lati che prevengono la deformazione delle maglie della catena. Il Gancio GG può essere usato solo con catene a maglie corte.

GG Grado 8

Assemblaggio con catena

1 Assemblare catena, gancio GG e perno
2 Alloggiare il bloccaperno
3 Assicurarsi che perno e bloccaperno siano fissati in modo corretto.

Utilizzo

Il Gancio Bloccamaglia GG è simmetrico e permette il carico da entrambi I lati. Nessuna riduzione della portata è necessaria, grazie alle sporgenze su ambo I lati che prevengono la deformazione delle maglie della catena . Il Gancio GG può essere usato solo con catene a maglie corte.

OG Grado 8

Assemblaggio con maglia di giunzione tipo G

1 Unire il gancio OG e le due parti della maglia di giunzione tipo G alla campanella / catena
2 Sistemare la boccola di chiusura tra le due parti della maglia di giunzione
3 Inserire il perno e assicurarsi che sia ben alloggiato.

Utilizzo

Il Gancio Bloccamaglia OG è simmetrico e permette il carico da entrambi i lati. Nessuna riduzione della portata è necessaria, grazie alle sporgenze su ambo i lati che prevengono la deformazione delle maglie della catena. Il Gancio OG può essere usato solo con catene a maglie corte.

GKL Grado 8

Assemblaggio con catena

1 Assemblare catena, gancio GKL e perno
2 Alloggiare il bloccaperno
3 Assicurarsi che perno e bloccaperno siano fissati in modo corretto.

Utilizzo

Il Gancio Bloccamaglia GKL garantisce un’ ottima tenuta ed un carico diritto della maglia accorciata. E’ fornito di chiusura di sicurezza per impedire il rilascio accidentale della catena. Poichè il gancio GKL è asimmetrico , è importante che l’accorciamento e la direzione del carico siano fatti correttamente come da figura. Carichi non simmetrici potrebbero causare la piegatura o persino la rottura delle maglie.

OKF Grado 8

Assemblaggio con maglia di giunzione tipo G

1 Unire il gancio OKF e le due parti della maglia di giunzione tipo G alla campanella/catena
2 Sistemare la boccola di chiusura tra le due parti della maglia di giunzione
3 Inserire il perno e assicurarsi che sia ben alloggiato.

Assemblaggio con Giunto Berglok (BL)

1 Assemblare Gancio Bloccamaglia OKF, Giunto Berglok (BL), catena e perno
2 Alloggiare i bloccaperni del Giunto Berglok (BL)
3 Assicurasi che perno e bloccaperni siano fissati in modo corretto.

Utilizzo

Il Gancio Bloccamaglia OKF ganrantisce un’ ottima tenuta della maglia accorciata. Poichè il gancio OKF è asimmetrico , è importante che l’accorciamento e la direzione del carico siano fatti correttamente come da figura. Carichi non simmetrici potrebbero causare la piegatura o persino la rottura delle maglie. Il Gancio OKF è contrassegnato con una “ F “ ed una freccia per indicare il lato corretto da caricare.

Buone Regole di Manutenzione

Effettuare un accurato esame periodico ogni 12 mesi , o più di frequente, secondo la Normativa di Legge, il tipo di utilizzo e le esperienze passate.
Mettere fuori servizio imbragature in catena sovraccaricate.
Sostituire imbragature in catena con componenti, inclusi i perni , danneggiati, deformati, allungati, piegati e con segni di rottura o incavi nel materiale. Limare con cura eventuali piccole sbavature.
Verificare l’ usura di ganci, chiusure di sicurezza, perni, bloccaperni e boccole di chiusura e sostituire se necessario.
Usare sempre pezzi di ricambio Gunnebo Lifting.